

Although I was not able to come to Japan until December of last year, I participated in classes at Kyushu University since the spring. My classes at Kyushu University felt like a continuation of my studies in college. I attended a small liberal arts college in Pennsylvania where I majored in Religion and minored in Japanese. The reason why I initially applied to study at Kyushu University was because a scholar I referenced extensively in my undergraduate thesis is part of the faculty. Ultimately, I was not able to take classes with this professor, but my classes were taught by knowledgeable and welcoming faculty who deepened my understanding of Japanese culture, language, and history.

In my first semester I took classes on Classical Japanese, Japanese Literature, Japanese Art History, and fieldwork in Japanese religion. I selected these courses after consulting my advisor, Professor Carter, whose support over the past year was the foundation of my studies. Although these classes were indeed related to what I learned in college, these graduate level courses far exceeded the level of detail that I was used to. After two years outside of undergrad, it was nice to be back in an academic environment. In particular I looked forward to lively discussions with other students who constantly impressed me with their insights. I was in California for the full duration of the spring semester and had to stay up past midnight several times a week in order to participate in class. Despite this, these classes were stimulating and refreshing after many months of lockdown in the United States. By the end of the semester I produced an art history paper on the Kasuga Shrine in Nara, an essay comparing Kamo no Chomei and Julia Kristeva, and a translation of a passage from a medieval Buddhist text known as the Shobogenzo Zuimonki.

In my second semester I took similar classes in the International Humanities program on Premodern Japanese history, Azuchi-Momoyama period art history, and religion but also participated in classes outside of the department. I took a class on modern Japanese history as well as a class taught in Japanese on English poetry. The history class gave me a great deal of insight on modern Japanese culture which gave me an entirely new perspective on Japanese culture and society. The poetry class was difficult for me because of the very technical terms used but as the only native English speaker in the class I was able to share insights and clarify ideas for my Japanese peers. Overall, this semester further expanded my understanding of Japanese history and culture, and exposed me to high-level Japanese discussions.

About halfway through the second semester, I was finally able to come to Japan. After landing and testing negative for COVID-19, I began my mandatory two week stay in Tokyo. I stayed in Tsukiji, a part of Tokyo I had never been to before. Between classes I went to nearby convenience stores and on occasion picked up fresh takeout sushi from a local shop. Psychologically, it was a huge shift to leave my family home in suburban California and find myself isolated in the vast metropolis of Tokyo. Still, this time alone allowed me to reflect on my studies and the world around me.

Once my two week stay ended, I packed my bags, took the subway to Narita airport and flew down to Fukuoka. I moved into the dormitory in Kashii where I met the other current Kenpi student and former Kenpi students. I began jogging around Kashii, familiarizing myself with the area and nearby shrines. Although classes remained online throughout the semester, I was able to visit Kyushu University and travelled an hour and a half by train and bus to the recently built Campus in Itoshima. There I was able to

meet Professor Carter in-person and peruse the research materials available on campus. I did not return to campus for the rest of the semester because of how far away it is, but I plan on meeting up with my classmates as well before I return to America.

2020 ended and I participated in a Hatsumode event at Gokoku Shrine with members of the Kenjinkai. Afterwards, we had lunch and strolled through the Japanese Garden in Ohori Park followed by something of an equestrian photoshoot in nearby Maizuru Park. Pictures of me sitting astride a horse, brandishing a katana ended up in Nishinippon Shimbun!

Since I arrived in Fukuoka, much of time has been spent staying with my relatives in Kurume. Because classes were held online I was able to participate in classes from Kurume as well. After weeks of eating instant food from convenience stores and supermarkets, home-cooked meals have been a welcome change. I made several trips to various destinations within Kyushu with my relatives. I returned once more to Itoshima where we ate grilled oysters and checked out local shops and shrines. We went to the beautiful Yutoku Inari Shrine in Saga Prefecture. On a particularly snowy day, I visited Dazaifu and went to the Kyushu National Museum where I was able to see in person art and artifacts I have been studying online. I travelled to nearby Yame where my grandparents lived before immigrating to the United States. However, the location that has left the biggest impact on me is Mount Kora. At a modest 312 meters high, it makes for a relatively short hike. The grand Koura Taisha Shrine is nestled into the top of the mountain, but I have discovered many smaller shrines and Buddhist icons along the lesser-trod paths up and down the mountain.

In the week before I left Fukuoka, I participated in a farewell party held for me and the other Kenpi student. This was the largest event held by the Kenjinkai while I was in Japan. It is truly regrettable that the pandemic prevented similar events from happening but I am glad that I had the opportunity during the farewell party to meet more members of the Kenjinkai. It was very moving to meet so many people who were supporting me and cheering me on. I hope that I will be able to return to Japan and see them again soon.

When I return to United States, I plan to begin law school in the fall. Throughout my time in Japan I spent a long time writing and submitting applications to schools online. Influenced by my studies and time in Japan, I intend to pursue a career in international law with a focus on the intersection between Japanese and American law. I believe that such a career would enable me to continue participating in Kenjinkai events in both Japan and America. Although my time in Japan was cut short as a result of COVID-19, I have been able to connect deeply with Fukuoka and its people. I hope that in the future I can support other Kenpi students so that they too can experience this as well.

I would like to thank Fukuoka Prefecture and the Fukuoka International Exchange Center for providing me the opportunity to come to Japan as a Kenpi student. The staff at the Exchange Center were indispensable for me, and without their help I surely would not have been able to study in Japan in the midst of a global pandemic. Further, if not for the support of the Southern California branch of the Kenjinkai, I would not have been able to study at Kyushu University. I am truly grateful to everyone who supported me throughout this journey.

April 27th, 2021

Miles Lee

Los Angeles, California

Kyushu University, International Master's Program in Japanese Humanities

日本に来ることができたのは昨年12月でしたが、春から九州大学の授業に参加していました。九州大学での授業は、大学での勉強の延長線上にあるように感じました。私はペンシルバニア州にある小さなリベラルアーツカレッジで、宗教学を専攻し、日本語を副専攻していました。私が九州大学を志望した理由は、私が大学の卒業論文で大いに参考にした学者が学部の教員の一人だったからです。結局、私はこの教授の授業を受けることはできませんでしたが、私の授業は、日本の文化、言語、歴史についての理解を深めてくれる、知識豊富で歓迎してくれる教授陣によって教えられました。

最初のセメスターでは、古典日本語、日本文学、日本美術史、日本宗教のフィールドワークの授業を受けました。これらの科目は、指導教官のカーター教授に相談して選びました。これらの授業は確かに大学で学んだことに関連したものでしたが、大学院レベルの授業は私が慣れ親しんだレベルをはるかに超えていました。学部を離れて2年間を過ごした後、アカデミックな環境に戻ってきたのは良かったと思います。特に、他の学生との活発な議論を楽しみにしていました。春学期はずっとカリフォルニアにいたので、授業に参加するために週に何度か深夜まで起きていなければなりませんでした。それにもかかわらず、これらの授業は刺激的で、米国で何ヶ月もロックダウンしていた後にリフレッシュすることができました。学期の終わりには、奈良の春日神社についての美術史の論文、鴨の長命とジュリア・クリステバを比較したエッセイ、中世の仏教書『正法眼蔵随聞記』の一節の翻訳を作成しました。

2学期は、国際人文学部の前近代日本史、安土桃山時代美術史、宗教の授業と同じような授業を受けましたが、学部外の授業にも参加しました。日本の近代史の授業と、日本語で教えてくれる英詩の授業を受けました。歴史の授業では、日本の近代文化につ

いて多くのことを知ることができ、日本の文化や社会について全く新しい視点を得ることができました。詩の授業は、非常に専門的な用語が使われていたので、私にとっては難しかったです。クラスで唯一の英語のネイティブスピーカーであった私は、日本人の仲間のために洞察を共有し、考えを明確にすることができました。全体的には、この学期は日本の歴史と文化についての理解をさらに広げ、高度な日本語の議論に触れることができました。

2学期の半分くらいで、ようやく日本に来ることができました。COVID-19の検査で陰性となった後、私は東京での2週間の滞在を余儀なくされました。私は今まで行ったことのない築地に滞在しました。授業の合間には、近くのコンビニに行ったり、たまに地元のお店で新鮮なお寿司をテイクアウトしたりしました。カリフォルニア郊外の実家を離れ、大都会の東京で孤立していたことは、心理的にも大きな変化でした。しかし、この一人の時間は、自分の勉強や周りの世界について考えることができました。

2週間の滞在が終わると、荷物をまとめ、地下鉄で成田空港に向かい、福岡に向かいました。香椎の寮に引っ越してきて、他のケンピー生や元ケンピー生に会いました。香椎の周りをジョギングしたり、近くの神社に馴染んだりしていました。学期中は授業はオンラインのままでしたが、九州大学を訪問することができ、電車とバスで1時間半かけて、最近できたばかりの糸島キャンパスに行くことができました。そこではカーター教授に直接お会いしたり、キャンパス内にある研究資料を閲覧したりすることができました。遠いので、残りの学期はキャンパスには戻りませんでしたが、アメリカに戻る前にクラスメートにも会う予定です。

2020年が終わり、県人会のメンバーと護国神社で行われた初詣に参加しました。

その後、大濠公園の日本庭園を散策した後、近くの舞鶴公園で乗馬の撮影をしました。馬にまたがってカタナを振り回している写真が西日本新聞に掲載されました。

福岡に来てからは、久留米の親戚の家に泊まることが多くなりました。授業はオンラインで行われていたので、久留米からも授業に参加することができました。コンビニやスーパーのインスタント食品を何週間も食べていた私にとって、家庭料理は嬉しい変化でした。親戚と一緒に九州内の様々な場所に何度か旅行に行ってきました。私は再び糸島に戻り、焼き牡蠣を食べ、地元のお店や神社をチェックしました。佐賀県にある美しい由都稻荷神社にも行きました。特に雪が降った日には、太宰府を訪れ、九州国立博物館に行き、ネットで調べていた美術品や工芸品を実際に見ることができました。祖父母がアメリカに移住する前に住んでいた近くの八女にも旅行しました。しかし、私が一番印象に残っている場所は高良山です。標高は312メートルと小ぶりで、比較的短いハイキングコースですが、その中でも特に印象に残っているのが高良山です。壮大な高良大社は山の頂上に鎮座していますが、私は山の上り下りのあまり通らない道に沿って多くの小さな神社や仏像を発見してきました。

福岡を離れる前の週に、私ともう一人の県費留学生のために開かれた送別会に参加しました。これは、私が日本にいる間に行われた県人会の最大のイベントでした。パンデミックの影響で同じようなイベントができなかったのは本当に残念ですが、送別会でより多くの県人会の方々とお会いできたのは良かったと思います。私を応援してくれている多くの方々にお会いできたことは、とても感動的でした。近いうちに日本に戻って、県人会の皆さんと再会できることを願っています。



アメリカに戻ったら、秋にはロースクールに入学する予定です。日本にいる間、私はオンラインで願書を書いたり、学校に提出したりしています。日本での勉強と時間に影響を受けて、私は日本とアメリカの法律の交差点に焦点を当てた国際法のキャリアを追求したいと考えています。そのようなキャリアを積み、日本とアメリカの両方で行われる県人会のイベントに参加し続けることができると信じています。COVID-19の影響で日本での生活は短くなってしまいましたが、福岡や福岡の人々と深く関わることができました。今後は、他のケンピの学生にもこの経験ができるようにサポートしていきたいと思っています。

県費留学生として日本に来る機会を与えてくれた福岡県と福岡国際交流センターに感謝しています。福岡国際交流センターのスタッフは私にとって不可欠な存在であり、彼らの助けがなければ、世界的なパンデミックの中、日本で勉強することはできなかったでしょう。また、南加福岡県人会の支援がなければ、九州大学で学ぶことはできませんでした。この旅の間、私を支えてくださった皆様に心から感謝しています。

2021年4月27日

リー・マイルズ

ロスアンゼルス カリフォルニア州

九州大学 公人学部



Tsukiji, Tokyo. 東京・築地の街並み



Futamigaura, Itoshima. 糸島・二見ヶ浦



Japanese garden in Ohori Park, Fukuoka. 福岡・大濠公園の日本庭園



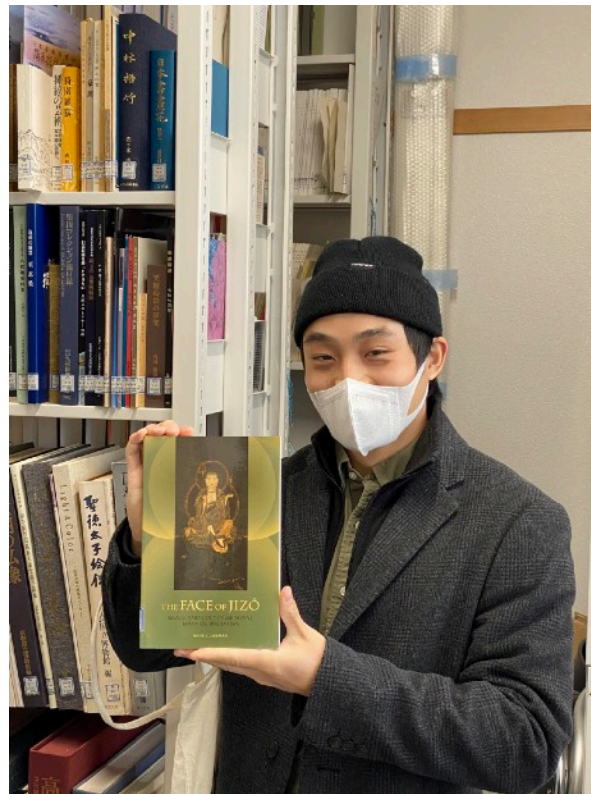
Nishinihonshinbun article I appeared in. 私が登場した西日本新聞の記事





Kasuga Deer Mandala with my annotations, referenced in an art history paper.

春日鹿の曼荼羅と私の注釈。美術史の論文で参考にしました



In the research room at Kyushu University. 九州大学の研究室にて

